

Neighbourhood Watch Bulletin – September 17, 2012

This bulletin is prepared by the Wellington Community Police Centre (1064 Wellington St., 613-236-1222 ext. 5870) for distribution to area residents to promote safety and security in our neighbourhoods. Please distribute it to anyone who might be interested. Any questions or information concerning safety or security issues in your neighbourhood may be forwarded to wellingtoncpc@gmail.com.

Le français suit

- 1. Recruitment of police Venturers**
- 2. Charges laid in connection to a retail robbery**
- 3. Charges laid in connection to a swarming**

1. Recruitment of police Venturers

The Ottawa Police Service is holding a police Venturers information night on Wednesday September 26, 2012, from 7 pm to 8 pm, at Ben Franklin Place, Chambers, 101 Centrepointe Drive.

The program is for people 14 – 18 years of age, attending secondary school, who are interested in learning more about policing and helping the community.

Applications for the program will be provided at the information session.

For more information about the Ottawa Police Venturer program, visit ottawapolice.ca or call [613-236-1222 ext. 6034](tel:613-236-1222).

2. Charges laid in connection to a retail robbery

The Ottawa Police Service Robbery Unit has laid charges in a recent retail robbery.

On September 5, 2012, at approximately 7:45 pm, a lone male suspect entered a communications retail outlet situated along the 600 block of Somerset Street West. The suspect made a demand for a cash register to be opened. When the employee initially refused, the employee was assaulted. The employee sustained minor injuries as a result of the assault. The suspect ultimately was unable to obtain anything before fleeing the scene.

The Robbery Unit undertook the investigation and on September 16, the suspect was located and arrested without incident. John Field, age 49 of Ottawa, is charged with robbery and assault causing bodily harm. He appears in court September 17.

Anyone with information with respect to this robbery, or any other robbery, is asked to contact the Ottawa Police Service Robbery Unit at 613-236-1222, ext. 5116 or Crime Stoppers at 613-233-8477 (TIPS) or toll free at 1-800-222-8477.

3. Charges laid in connection to a swarming

On September 14, 2012, at approximately 9:50 pm, a lone male was walking along a pathway near Woodroffe Avenue, when he was passed by two suspects riding bicycles. The suspects returned, assaulted the victim and made off with a backpack and its contents. Responding patrol officers located the suspects and arrested both without incident. The victim sustained minor injuries as a result of the assault.

Ricky PIGEON and Joseph LACASSE, both age 19, of Ottawa, are charged with robbery. The suspects were released from custody and appear in court on October 10, 2012.

Anyone with information with respect to this robbery, or any other robbery, is asked to contact the Ottawa Police Service Robbery Unit at [613-236-1222](tel:613-236-1222), ext. 5116 or Crime Stoppers at [613-233-8477](tel:613-233-8477) (TIPS) or toll free at [1-800-222-8477](tel:1-800-222-8477).

- 1. Recrutement des aventuriers de la police d'Ottawa**
- 2. Accusations portées relativement à un vol dans un commerce**
- 3. Accusations portées relativement à un vol en groupe**

1. Recrutement des aventuriers de la police d'Ottawa

Le Service de police d'Ottawa tiendra une soirée d'information sur le recrutement des aventuriers de la police le mercredi 26 septembre 2012, de 19 à 20 heures, à la Place Ben Franklin, la Chambre, au 101, promenade CentrepoinTE.

Le programme s'adresse aux jeunes âgés de 14 à 18 ans, qui fréquentent une école secondaire, et qui souhaitent mieux connaître les services policiers et venir en aide à la collectivité.

Les formulaires de demande d'inscription pour le programme seront distribués lors de la soirée d'information.

Pour obtenir de plus amples renseignements sur le programme des Aventuriers du Service de police d'Ottawa, consultez le site Web ottawapolice.ca ou composez le [613-236-1222](tel:613-236-1222), poste 6034.

2. Accusations portées relativement à un vol dans un commerce

L'Unité des vols du Service de police d'Ottawa vient de porter des accusations en rapport à un vol perpétré récemment dans un commerce.

Le 5 septembre 2012 vers 19 h 45, un suspect se présenta seul dans un point de vente de téléphonie situé dans le bloc des 600 de la rue Somerset Ouest. Le suspect ordonna à un employé d'ouvrir la caisse enregistreuse. L'employé refusant de le faire, le suspect s'en

prit à celui-ci, lui infligeant de légères blessures. Finalement, le suspect, frustré dans sa tentative de vol, dut s'enfuir bredouille.

L'Unité des vols prit charge de l'enquête, et le suspect fut localisé et appréhendé sans incident le 16 septembre. John Field, âgé de 49 ans et d'Ottawa, est inculpé de vol et de voies de fait causant des lésions corporelles. Il comparaitra devant les tribunaux le 17 septembre.

Toute personne ayant des renseignements pertinents à ce vol, ou à tout autre vol, est priée de communiquer avec l'Unité des vols au 613-236-1222, poste 5116, ou Échec au crime au 613-233-8477 (TIPS) ou sans frais au 1-800-222-8477.

3. Accusations portées relativement à un vol en groupe

L'Unité des vols du Service de police d'Ottawa vient de porter des accusations en rapport à un vol en groupe perpétré durant la fin de semaine.

Le 14 septembre 2012 vers 21 h 50, un homme marchait seul sur un sentier près de l'avenue Woodroffe lorsqu'il fut dépassé par deux suspects à bicyclette. Ces derniers rebroussèrent chemin, s'en prirent au piéton et s'enfuirent en possession de son sac à dos et de son contenu. Les agents patrouilleurs qui répondirent à l'appel retrouvèrent les suspects et firent leur arrestation sans incident. La victime fut légèrement blessée lors de l'agression.

Ricky PIGEON et Joseph LACASSE, âgés de 19 ans et d'Ottawa, sont inculpés de vol. Ils furent remis en liberté en attendant leur comparution devant les tribunaux, prévue pour le 10 octobre 2012.

Toute personne ayant des renseignements pertinents à ce vol, ou à tout autre vol, est priée de communiquer avec l'Unité des vols au [613-236-1222](tel:613-236-1222), poste 5116, ou Échec au crime au [613-233-8477](tel:613-233-8477) (TIPS) ou sans frais au [1-800-222-8477](tel:1-800-222-8477).

Key Ottawa Police Service numbers:

- * Life threatening emergency assistance or to report a crime in progress .. **911**
- * Other emergency **613-230-6211**
- * Non-emergencies and general inquiries **613-236-1222**
- * To have the police attend your location **613-236-1222**
ext. 7500
- * To make a police report **613-236-1222**
ext. 7300

OPS and By-Law services base their work on call statistics. The more calls that you make, the more neighbourhood services we receive. There are three steps to making the call:

a) Deciding which number to phone.

If you have an emergency or see a crime in progress, call 9-1-1. If your car was broken into or you need police to attend another non-urgent situation, please call the “other emergencies” number (613-230-6211). To report an incident after it occurred without police attending the scene, please call 613-236-1222 – ext. 7300. You can reach by-law services at 3-1-1.

b) Getting a report number.

When the dispatcher answers, it is a good idea to ask for a report number immediately. We’ve found that dispatchers sometimes hang up before we get to ask for a number or we forget. Asking for a report number right away solves these problems.

c) Share your report number and incident.

Please e-mail your report numbers and a brief description of the incident to your Block Captain (if you have one), or directly to us.

Importance of Reporting Prostitution and Problem Addresses

Neighbourhood Watch members can support the police by writing down and phoning in important information such as: vehicle descriptions and license plate numbers (specify Ontario or Quebec) of anyone soliciting prostitutes, descriptions of drug dealers and addresses of crack houses.

Graffiti

If you spot graffiti, call 3-1-1. Graffiti kits are available from your city councillor.